



**Klimatizátory vzduchu, jednotky
pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla
s elektricky poháněnými kompresory -
Režim ohřívání -
Část 4: Požadavky na jednotky prostorového
vytápění a pro teplou užitkovou vodu**

**ČSN
EN 25 5-4**

14 3015

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors -
Heating mode - Part 4: Requirements for space heating and sanitary hot water units

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par
moteur électrique - Mode chauffage - Partie 4: Exigences pour les appareils de chauffage des locaux
et pour les appareils pour eau chaude sanitaire

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern
- Heizen - Teil 4: Anforderungen an Geräte für die Raumheizung und zum Erwärmen von
Brauchwasser

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 255-4:1997. Evropská norma EN 255-4:1997 má
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 255-4:1997. The European Standard
EN 255-4:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se
souhlasem Českého normalizačního institutu.

52579

Citované normy

EN 255-1 zavedena v ČSN EN 255-1 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 1: Termíny, definice a označování (14 3015)

EN 255-2:1997 zavedena v ČSN EN 255-2 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 2: Zkoušení a požadavky na značení jednotek prostorového vytápění (14 3015)

EN 255-3:1997 zavedena v ČSN EN 255-3 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 3: Zkoušení a požadavky na značení jednotek pro teplou užitkovou vodu (14 3015)

EN 814-1 zavedena v ČSN EN 814-1 Klimatizátory vzduchu a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim chlazení - Část 1: Termíny, definice a označování (14 3014)

EN 814-3 zavedena v ČSN EN 814-3 Klimatizátory vzduchu a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim chlazení - Část 3: Požadavky (14 3014)

prEN 12055 nezaveden, nahrazen EN 12055:1998 dosud nezavedenou

EN 60335-2-40 zavedena v ČSN EN 60335-2-40 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrická tepelná čerpadla, klimatizátory vzduchu a odvlhčovače (mod IEC 335-2-40:1992) (36 1055)

ENV 12102 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 12 0000 Vzduchotechnická zařízení. Názvosloví

ČSN 12 7010 Vzduchotechnická zařízení. Navrhování větracích a klimatizačních zařízení. Všeobecná ustanovení

ČSN EN 378-1 Chladicí zařízení a tepelná čerpadla. Požadavky k zajištění bezpečnosti a na ochranu životního prostředí. Část 1: Základní požadavky (14 0647)

Vypracování normy

Zpracovatel: SINEDEC, Inženýrská agentura, Brno, IČO 479 52 024, Ing. Vojtěch Gába

Technická normalizační komise: TNK 112 Chladicí technika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

ICS 27.080: 27.200

Deskriptory: heat pumps, electric motors, heating, refrigerating, tests, installation, testing conditions, power measurement, specifications, marking

Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 4: Požadavky na jednotky prostorového vytápění a pro teplou užitkovou vodu

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors - Heating mode - Part 4: Requirements for space heating and sanitary hot water units

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique - Mode chauffage - Partie 4: Exigences pour les appareils de chauffage des locaux et pour les appareils pour eau chaude sanitaire

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen

Verdichtern - Heizen - Teil 4: Anforderungen an Geräte für die Raumheizung und zum Erwärmen von Brauchwasser

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-01-27. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
1 Předmět normy	5
2 Normativní odkazy	5
3 Definice	6
4 Požadavky	6
5 List s technickými údaji	9
6 Instrukce	11

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 113 „*Tepelná čerpadla a klimatizátory vzduchu*“; činnosti sekretariátu CEN/TC 113 zajišťuje AENOR.

Tato norma je sestavena z následujících částí:

EN 255-1 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 1: Termíny, definice a označování

EN 255-2 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 2: Zkoušení a požadavky na značení jednotek prostorového vytápění

EN 255-3 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky

poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 3: Zkoušení a požadavky na značení jednotek pro teplou užitkovou vodu

EN 255-4 Klimatizátory vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin a tepelná čerpadla s elektricky poháněnými kompresory - Režim ohřívání - Část 4: Požadavky na jednotky prostorového vytápění a pro teplou užitkovou vodu

Této evropské normě se nejpozději do srpna 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do srpna 1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny zavést tuto evropskou normu následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

V této části EN 255 jsou specifikovány minimální požadavky, jejichž splněním se zabezpečí, že vzduchem nebo vodou chlazený klimatizátor vzduchu, jednotky pro chlazení kapalin, tepelné čerpadlo typu vzduch/vzduch, voda/vzduch, vzduch/voda nebo voda/voda, s elektricky poháněným kompresorem jsou vybaveny k použití, které specifikuje výrobce, když jsou použity k vytápění prostoru nebo pro teplou užitkovou vodu. Pokud jsou tyto jednotky použity k ochlazování prostoru, platí EN 814-3; pokud jsou tyto jednotky použity k ochlazování kapalin a pro zpětné získávání (recyklaci) tepla, platí prEN 12055.

V této normě jsou také uvedena doporučení pro způsoby, jakými musí být specifikovány charakteristiky jednotek jejich výrobcí, jako pomoc uživatelům jednotek a jiným výrobcům při pochopení těchto charakteristik a porovnávání různých typů jednotek.

Tato norma se vztahuje na jednotky zhotovené ve výrobním závodě, které mohou být napojeny na vzduchovod.

V případě jednotek sestavených z několika částí se tato norma vztahuje jenom na takové jednotky, které jsou navrženy a dodávány jako jeden kompletní blok.

Jednotky, které mají dvě nebo více vnitřních částí připojených k jediné venkovní jednotce (několikanásobně členěná soustava klimatizátorů vzduchu nebo tepelných čerpadel) jsou z rozsahu platnosti této normy vyloučeny.

Tato norma se nevztahuje na jednotky, jejichž ovládání kapacity je plynule nastavitelné.

Instalace, které jsou použity v průmyslových procesech nejsou zahrnuty do předmětu této normy.